

**KİRALIK KASA ÜRÜN BİLGİ FORMU/
ARTIKELINFORMATIONSFORMULAR FÜR BANKFACH****ÜRÜNÜN ADI/ ARTIKELNAME: KİRALIK KASA/ BANKFACH
SÜRESİ/ FRIST: Yıllık/ Jaehrlich****TAHSİL EDİLECEK ÜCRET, MASRAF VE KOMİSYON TUTARLARI/
EINKASSIERENDE GEBÜHREN-, KOSTEN- UND KOMMISSIONSBETRAEGE:**

| MASRAFIN ADI/ KOSTENNAME | MASRAF TUTARI/ KOSTENBETRAG (ausschliesslich BSMV) | |
|-----------------------------|--|---|
| | Depozito/ Kaution | Aidat (Yıllık) / Beitrag (Jaehrlich) |
| Küçük/ Klein | 335 TL | 365 TL |
| Orta/ Mittelgross | 350 TL | 445 TL |
| Büyük/ Gross | 365 TL | 515 TL |

Müşterinin kiralık kasa kirasının bitiş tarihi öncesinde Kiralık Kasa Sözleşmesini (“Sözleşme”) feshetmesi halinde Sözleşme süresi kapsamında ödenen kira bedeli Banka tarafından iade edilmez.

Wenn der Kunde vor Auslaufen des Vertrages von einem Mietsafe ("Vertrag") den Vertrag kündigen sollte, wird die im Vertragsumfang bezahlte Mietgebühr von der Bank nicht zurückbezahlt.

| ÜCRETLERİN GEÇERLİLİK SÜRESİ VE DEĞİŞİKLİK BİLDİRİMLERİ: | GÜLTİGKEITSDAUER DER GEBÜHREN UND MITTEILUNGEN ÜBER DIE VERAENDERUNGEN: |
|---|--|
| Bir takvim yılı içinde ücretlerde, Türkiye İstatistik Kurumunca bir önceki yılsonu itibari ile açıklanan yıllık tüketici fiyatları endeksi artış oranının 1.2 katı ve üzerinde artış yapılabilmesi için tarafınızdan onay alınacaktır. Bunun altında artış öngören değişikliklerin ise tarafınıza en az 30 (otuz) gün önce yazılı olarak veya kalıcı veri | Für Gebühren innerhalb eines Kalenderjahres, wird von Ihnen die Einverständnis eingeholt werden, dass diese 1.2 mal oder höher über die nominale Zuwachsrate des Index der Verbraucherpreise der vom Türkischen Statistik Amt am Ende des Vorjahres veröffentlicht wurde, erhöht werden kann. Für andere |

saklayıcısı yoluyla veya kaydı tutulan telefon vasıtasıyla bildirilecektir. Bu bildirim üzerine tarafınıza bildirim yapıldığı tarihten itibaren 15 (onbeş) gün sonrasına kadar ürünün veya hizmetin kullanımından vazgeçme hakkınız bulunmaktadır. Bu hakkın kullanılması halinde uygulanacak ücret artışının yürürlüğe girdiği tarihten itibaren ilave ücret alınamaz. Ürünü kullanmaya veya hizmeti almaya devam etmeniz halinde değişikliği kabul ettiğiniz varsayılır.

TAHSİLAT ŞEKLİ:

Ürün ve hizmet tipine göre, nakden veya hesaben veya müşterinin talebine bağlı olarak kredi kartı hesabına borç kaydedilmek veya kredili mevduat hesabının limitinden tahsil edilmek suretiyle yapılır.

Yukarıda özetlenen konular dışında her türlü detaylı bilgi ilgili Sözleşme’de yer almakta olup, dikkatle inceleyebilmeniz ve anlaşılmayan konularda Bankamızdan detaylı açıklama talep edebilmeniz amacıyla DenizBank A.Ş. ile akdetmiş olduğunuz Kiralık Kasa Sözleşmesine ek olarak, bu formun bir nüshası tarafınıza teslim edilmiştir.

İşbu form, Türkçe ve Almanca lisanlarında imzalanmış olup, bunlar arasında çelişki olması halinde Türkçe metin esas alınacaktır.

Yukarıda açıklanan koşullar ile ilgili bilgiler içeren bu Kiralık Kasa Ürün Bilgi Formu’nun içeriğine ilişkin bilgi sahibi olduğunuz koşulları uygun bulmanız

Änderungen die darunter liegen, werden Sie mindestens 30 (dreißig) Tage vorher schriftlich Benachrichtigt oder per kontinuierliche Datenaufbewahrung oder durch ein Telefon, dessen Gespräche aufgezeichnet werden. Nach dieser Benachrichtigung haben Sie 15 (fünfzehn) Tage Zeit, von dem Produkt oder der Dienstleistung, dessen Preis geändert wurde aufzugeben. Wenn dieses Recht genutzt werden sollte, wird ab dem gesetzlichen Datum für die Preiserhöhung keine zusätzlichen Gebühren verlangt werden. Bei Weiterverwendung des Produkts oder Fortführung der Beanspruchung der Leistung Ihrerseits, wird davon ausgegangen/wird vermutet dass Sie die Änderung akzeptiert haben.

EINNAHMEART:

Je nach die Art der Artikel und Dienstleistung, wird auf die Kreditkartenkonto in Bar oder vom Konto oder in Abhaengigkeit der Antrag der Kunden, abgebucht oder wird vom Limit der Girokonto einkassiert.

Außer den Themen die oben zusammengefasst wurden sind detaillierte Informationen im jeweiligen Vertrag vorhanden. Damit Sie den Vertrag gründlich durchlesen ,verstehen und bei Bedarf von Ihrer Bank detaillierte Informationen verlangen können, wurde neben dem allgemeinen Vertrag des Tresorfaches welches Sie mit DenizBank A.S. abgeschlossen haben eine Abschrift dieses Formulars Ihnen als Anhang ausgehändigt.

Dieses Formular wurde in der Türkischen und in der Deutschen Sprache unterschrieben. Falls zwischen den beiden Sprachen unterschiede sein sollten, ist der türkische Text zu beachten.

Falls Sie die Informationen dieses Mietsafe

durumunda imzalayarak, bir nüshası elden teslim alınan örneğini saklayınız.

Müşterinin Adı Soyadı ve İmzası:

Tarih:

Produktinformationsformular, dass die oben erläuterten Bestimmungen und Informationen enthält, annehmen unterschreiben Sie dieses Formular und verwahren Sie die Kopie davon, die Sie per Hand erhalten.

Kunden Vor- und Nachname und Unterschrift

Datum: